

历史学家 箴言录



THE QUOTABLE HISTORIAN

来自

温斯顿·丘吉尔

芭芭拉·塔奇曼

爱德华·吉本

儒略·凯撒

戴维·麦库洛

的智慧

艾伦·阿克塞尔罗德 / 著

海南出版社
Education

历史学家 箴言录



THE QUOTABLE HISTORIAN

艾伦·阿克塞尔罗德 / 著
黄磷 / 译

海南出版社

The Quotable Historian

by Alan Axelrod

Copyright © 2000 by The McGraw-Hill Companies, Inc. All rights reserved.
Original language edition published by The McGraw-Hill Companies, Inc.
All Rights reserved.

No part of this Publication may be reproduced or distributed by any means, or stored in a database or retrieval system, without the prior written permission of the publisher.

Simplified Chinese translation edition jointly published by McGraw-Hill Education(Asia) Co. and Hainan Publishing House.

本书中文简体字翻译版权由海南出版社和美国麦格劳-希尔教育(亚洲)出版公司合作出版。

未经出版者预先书面许可,不得以任何方式复制或抄袭本书的任何部分。

本书封面贴有 McGraw-Hill 公司防伪标志,无标签者不得销售。

海南省版权局著作权合同登记号:图字:30-2002-023号

版权所有 不得翻印

图书在版编目(CIP)数据

历史学家箴言录/[美]艾伦·阿克塞尔罗德(Axelrod, A.)著;
黄磷译.—海口:海南出版社, 2003.3

书名原文: The Quotable Historian

ISBN 7-5443-0718-2

I. 历... II. ①阿... ②黄... III. 历史—箴言—汇编—世界

IV. K

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2003)第 010623 号

历史学家箴言录

作 者:[美]艾伦·阿克塞尔罗德(Axelrod, A.)

译 者:黄 磷

责任编辑:刘 逸

装帧设计:第三工作室

责任校对:李 鹏

责任印制:李 兵

印刷装订:北京四季青印刷厂

读者服务:杨秀美

海南出版社 出版发行

地址:海口市金盘开发区建设三横路2号

邮编:570216

电话:0898-66812776

E-mail:hnbook@263.net

经销:全国新华书店经销

出版日期:2003年3月第1版 2003年3月第1次印刷

开本:880mm × 1230mm 1/32

印张:7.5

字数:130千字

书号:ISBN 7-5443-0718-2/B·47

定价:18.00元

【版权所有,请勿翻印、转载,违者必究】

如有缺页、破损、倒装等印装质量问题,请寄回本社更换

汇款地址:海口市金盘开发区建设三横路2号,杨秀美女士收/邮编:570216



前言

“往事犹如外国，那里人们行事迥异，”或大意如此的迷人的明智断言，据说是 1830 年代著名超验主义者拉尔夫·沃尔多·爱默生首先讲出来的。在一首怀旧诗中，他试图说服同时代的国人确信美国在安德鲁·杰克逊总统任期内丧失了它的道德准则。爱默生认为，在华盛顿、杰斐逊和麦迪逊时代，事情要简单、公正和真实得多。可悲的是，他明白人们永远不可能再回到过去的美好岁月，这使他极度消沉而终至隐退，在马萨诸塞州建立了他那独特的逃避现实的公社。尽管无人能够证明爱默生果真讲过，长年累月，美国历史学家却喜欢上了他的所谓“外国”的挖苦话。这有助于当前攻读历史的机灵学生们去适应几百年前死去的人们的行为。确实，往事犹如异邦，而一段引自如爱默生那样的美国思想家的话，反而有助于研究它。

当然，政治家改行的历史学家对爱默生那样的引文的利用超过了历史课教师。约翰和罗伯特·肯尼迪能够毫不迟疑地抛出他们自己的爱默生式说法，而且总是为新颖大胆的公民权



或外交政策辩护。而共和党人里根反过来引用约翰和罗伯特·肯尼迪的话，以此向所谓的里根民主党人求助。在整个1980年代，里根从两位肯尼迪的存疑讲话中抽出的简短、机警且逗人喜爱的谈谐语，曾经引起历史学家和新闻界赶忙去查找出处。在大多数情况下，引文从来不用引号，这有利于支撑里根的伟大传话人形象。有人说，所有这些，对于爱情和政治都是正当的。

如果曾经说过，而说过之后发生了争论，那么艾伦·阿克塞尔罗德会告诉你余下的情节。《历史学家箴言录》收集了那些长期影响了我们全体的伟大著作家和演讲家的伟大谈话。在流行“大字标题新闻”和时髦辛辣讽刺的今天，伟大谈话对历史界来说不如以往重要，这种发展是不幸的，而多产作家艾伦·阿克塞尔罗德证明为什么会这样。他提醒我们，谈话是权力，如果我们不能解释、分析和了解过去，我们将是麻痹虚弱的。记住，“往事犹如外国，那里人们行事迥异。”我不知道这句话究竟是谁说的。

提摩太·马加

(布雷德利大学奥格尔斯
拜教席美国传统教授)

致 读 者

哲学家乔治·桑塔亚那声称，“忘记历史的人注定要重演历史。”而亨利·福特却说，“历史或多或少是空话。”我们应该在这两个极端之间，来界定历史、历史文件和历史研究的真实性和重要性。同样，在这两个极端论断之间，历史学家还发表了有关人类经历全貌及如何理解它的大量丰富的意见、说法、评论和精炼的格言。奉献给读者的这本《历史学家箴言录》，收集了博大迷人的历史经验和反思宝库中的精粹，其中有些情感热烈，有些极尽颂扬，有些深刻鼓舞，有些使人不快，有些令人断肠，有些则诙谐幽默或公然逗噱。

本书中的引文，选自世界重大历史事件和重要历史学家的即席评论。可究竟谁是“重要历史学家”呢？这里收录的是主要以撰写叙述历史事件的作品为其职业生涯的著作家，旁及许多撰写过历史或在职业历史家的历史观形成过程中起了重要作用的其他领域的著作家，包括哲学家、诗人、小说家、经济学家和科学家。最后，读者还将读到一些有历史著作的历史创造者的文字，其中有些是最显赫的人物，

历史学家箴言录

如儒略·凯撒、西奥多·罗斯福、温斯顿·丘吉尔和约翰·肯尼迪，等等。

大多数学者认为，历史记录大概可上溯5500年，但这本《历史学家箴言录》则从赫西奥德（公元前8世纪）开始，然后是希罗多德（生于公元前484年前后）和修昔底德（生于公元前460年或更早），接下来是伟大的古罗马人（塔西佗、凯撒、波利比奥斯、李维）、早期基督教历史学家和几位中世纪历史学家。文艺复兴时代的历史学家和编年史家，从中世纪黑暗时期漫长沉睡中苏醒过来时，发表了很多关于世界状况的精辟言论，但历史研究的真正伟大时代始于18世纪无与伦比的爱德华·吉本（《罗马帝国衰亡史》），他的权威雄辩在书中展现无遗。名气最大的19世纪历史学家——如托马斯·卡莱尔、托马斯·巴宾顿·麦考利、弗兰西斯·帕克曼、朱尔斯·米什莱和弗雷德里克·杰克逊·特纳——为尖酸刻薄话的追求者提供了丰富源泉。这也是身兼历史学家和小说家的时代，《历史学家箴言录》收集了华盛顿·欧文、詹姆斯·芬尼摩·库珀、威廉·马克皮斯·萨克雷等人的妙论。

到了20世纪，历史研究划分得更细更专门化了。除芭芭拉·塔奇曼、谢尔比·富特、约翰·艾森豪威尔、艾伦·布洛克、埃里克·佛纳等等许多现代著名历史学家外，读者还将读到诸如非洲裔美国人史、妇女史、土著美国人



历史学家箴言录

史、科学史、军事史等专门领域从业者的引文。

《历史学家箴言录》是按照历史学家们最感兴趣的一些主导论题编排的，这是为了使本书最适合于专修历史的学生、历史爱好者和那些为使谈话、课堂教学及论文生动活泼，或仅为随意浏览的愉悦而想迅速进入文献与深奥格言宝库的读者们。

艾伦·阿克塞尔罗德

译者附注：中译本的所有脚注都是译者所加。绝大多数脚注的内容引自《简明不列颠百科全书》中译本 1985 年 6 月第一版。



目 录

前 言	/ 1
致读者	/ 1
行 动	/ 1
美国和美国人的性格	/ 4
美国革命	/ 14
美国西部地区与边疆	/ 16
暗 杀	/ 19
起始与终结	/ 20
传 记	/ 21
书	/ 22
资本主义	/ 24
托马斯·卡莱尔	/ 25
原因与结果	/ 26
变化与传统	/ 27
混乱与秩序	/ 30
名 声	/ 31
内 战	/ 32
文 明	/ 34
阶级和社会集团	/ 37





历史学家箴言录

- 贸易 / 39
共产主义 / 40
冲突与危机 / 41
征服 / 43
后果 / 44
勇气 / 45
创造性与想像力 / 46
罪恶与腐败 / 53
批评 / 54
文化与社会 / 55
好奇心 / 58
欺骗与诡计 / 59
决定 / 62
民主 / 64
不满 / 67
经济 / 68
教育 / 69
敌人 / 71
英国和英国人 / 72
事件 / 73
词句与语言 / 74
时尚 / 82
恩惠 / 83
民间传说与神话 / 83
愚蠢与虚荣 / 87
法国和法国人 / 92





历史学家箴言录

- 侍 从 / 93
德国和德国人 / 93
上帝与宗教 / 95
政 府 / 103
伟大与野心 / 106
贪 婪 / 107
幸 福 / 108
英雄主义 / 110
历史学家与历史学家的手法 / 112
历史的本质 / 133
荣 誉 / 156
人性与人类状况 / 157
广告宣传与怀疑主义 / 160
理想和理想主义 / 164
愚 昧 / 166
移 民 / 167
偏狭与仇恨 / 167
知 识 / 168
领导者 / 172
自由与正义 / 181
逻辑与理性 / 184
托马斯·巴宾顿·麦考利 / 186
马克思主义 / 187
苦 难 / 187
金钱和利润 / 188
道 德 / 190





历史学家箴言录

- 国家与国风 / 194
大自然和物质世界 / 196
镇压与迫害 / 197
治安 / 200
“我们的”时代
——以及即将到来的时代 / 201
过去 / 208
爱国主义 / 209
哲学 / 211
政治 / 213
贫困 / 217
权力 / 217
新闻界与媒体 / 220
隐私 / 222
进步 / 223
舆论 / 235
种族和种族主义 / 236
理性与荒谬 / 237
改革 / 238
革命与动荡 / 239
俄罗斯 / 242
见识与废话 / 243
体育 / 248
斗争 / 249
思想 / 251
真实与感觉 / 252





历史学家箴言录

暴政与极权主义 / 258

城市生活 / 261

恶习与美德 / 262

战争 / 264

妇女 / 274

劳动 / 276

第一次世界大战 / 279

第二次世界大战 / 281

青、少年 / 283



Action / 行动

理解世界靠的是行动，而不是静观。

——雅各布·布洛诺夫斯基 (1908~1974)，《人类的发展》(1973)

手是头脑的刃口。

——雅各布·布洛诺夫斯基 (1908~1974)，《人类的发展》(1973)

我来了，我看见了，我征服了。

——儒略·凯撒 (公元前100年~前44年)，转引自苏埃托尼乌斯著《诸凯撒生平》

不归结于任何行动的空话最好完全禁止。

——托马斯·卡莱尔 (1795~1881)，演讲 (1866年4月2日)

一盎司行动抵得上一吨理论。

——弗里德里希·恩格斯 (1820~1895)，转引自雷格·格罗夫斯著《维克多·格雷森奇案》(1975)

只要看一下历史就会明白，人的行动出自他们的需要，他们的激情，他们的性格和才



历史学家箴言录

智；我们深信，需要、激情和利益是行动的惟一原动力。

——乔治·黑格尔（1770～1831），《历史哲学》（1837）

不论是风霜雨雪，或是酷暑严寒，都不能阻止他们（这些波斯传令兵）以最高速度走完他们必须走的路。

——希罗多德（约公元前484～前424以后），《波斯战争》；美国邮政业务改写并采用的非正式座右铭

气力在需要技能的场合无用武之地。

——希罗多德（约公元前484～前424以后），《历史》

历史上一切真正伟大的功绩产生于原则的实行，而不是明智估计政治条件的结果。

——亨利·A. 基辛格（1923～），《历史的意义：关于施本格勒、汤因比和康德的反思》（1950）

迟干胜于不干。

——李维（公元前59年～公元17年），《历史》

有人问西奥多·罗斯福^①，“你怎么干得了

^① 西奥多·罗斯福（1858～1919），美国第26届总统、作家，对美国政治具有深远影响。



所有这些事，写书、竞选公职、从军、当博物学家，还喜爱野外活动，等等，等等？”罗斯福回答道，“我把自己放在事物的发生过程中，而事物总是要发生的。”

——戴维·麦库洛（1933～），接受罗杰·马德采访时引用西奥多·罗斯福的话，载《历史伟人》（1999）

我最喜欢的引文之一……出自一位曾参与创造贝塞麦炼钢法^① 的名叫约翰·弗里茨的工程师的一段评论。人类历史中最重大事件之一是出现了价格低廉的钢。它改变了一切，影响远远超过任何政治家或任何战争；它改变了世界。哦，弗里茨曾在宾夕法尼亚州的约翰斯顿，他们在那里建造了采用贝塞麦法的新式炼钢机器，他们为此干了好几个月。最后他说，“好了，小伙子们，我们做成了，让我们开动它，看看它为啥不干活。”

——戴维·麦库洛（1933～），接受罗杰·马德采访时的谈话，载《历史伟人》（1999）

果断的行动也许是昂贵的，但可能比持续的懒散便宜。

——理查德·E. 诺伊施塔特（1919～），《总统的权力：领导策略》（1960）

① 英国工程师和发明家亨利·贝塞麦爵士（1813～1898）首创的酸性底吹转炉炼钢法。

America and the
American Character

／美国和美国人的性格

美国社会是一个纯净的淡水池塘，它无声地吸收投入它的一切。

——亨利·布鲁克·亚当斯 (1838 ~ 1918)，书信
(1911年9月20日)

至于美国，那是你们全部朝气蓬勃的希望和改革的理想结果。简直是人人正派端庄，受人尊敬，热爱家庭，且又鄙俗、中庸、沉闷。那里，除了令人生厌之外，绝对没有任何东西可诅咒的。

——亨利·布鲁克·亚当斯 (1838 ~ 1918)，书信
(1908年12月17日)

这是上帝赐予我们的一片高贵的土地：可以让全世界吃饱穿暖的土地；其海岸线足以圈进半数欧洲国家的土地；守卫在地球上两个顶极大洋之间的土地。

——阿尔伯特·J. 贝弗里奇 (1862 ~ 1927)，演讲
(1898年9月16日)